### **Economic Commission for Europe**

**Inland Transport Committee** 

Working Party on the Transport of Dangerous Goods

Joint Meeting of Experts on the Regulations annexed to the European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN) (ADN Safety Committee)

Twenty-ninth session

Geneva, 22 - 26 August 2016 Item 3 (b) of the provisional agenda

Implementation of the European Agreement concerning the International

Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN):

Special authorizations, derogations and equivalents

English

24 August 2016

Addendum to ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2016/48 - Request for a temporary derogation for the pusher vessel "DONAU" (06105358) for the use of a dry aerosol generating fire extinguishing system (Fire Pro)

Transmitted by the Government of Belgium

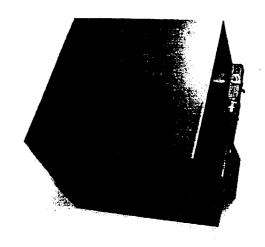
1



## **DROGE AEROSOL BLUSSER**







TECHNISCHE INFORMATIE		
Model	FP-5700 / RVS	
Туре	Cold	
Activeringsmechanisme	thermische activering door thermokoord	
:	elektrisch (6-32V D/C 0,8A in 3-4 seconden)	
Activering	verwarmingelement 2 Ohm weerstand	
Te testen stroomsterkte	maximaal 5 mA.	
Gewicht Bruto	31.400 gram	
Gewicht Bruto blusstof	5.700 gram	
Gewicht Netto blusstof	3.500 gram effectief	
Operationele uitstroom tijd	15-20 seconden	
Uitstroom opening	1	
Uitstoot lengte	8 m	
Afmeting	323 mm x 343 mm x 350 mm	
Brandklasse	A, B, C, F	

TOEPASBAARHEID I	PER UNIT IN m <sup>3</sup> INCL. VEILIGHEIDSFACTOR 1.3
Brandklasse A & E	48,77
Brandklasse B	51,78
Brandklasse C	89,74
Brandklasse F	35,43

TOEPASSINGEN		
Ruimten	< winkels, kantoor, musea	
Vervoer	< scheepvaart, trein, container, vrachtwagen	
Opslag	< magazijn, archief, loods	
Mechanische ruimten	< machinekamer	
Industrie	< technische ruimten, diverse	



Informatie-, instructie- en gebruikershandleiding Europees geregistreerd onder nr. 003019643

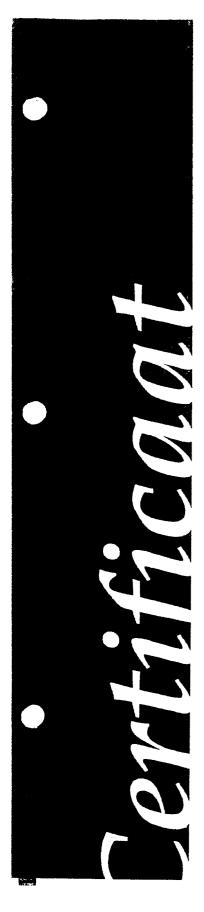
Bewaar deze informatie-, instructie- en gebruikershandleiding voor toekomstig gebruik. Bij herziene uitgave vervalt deze handleiding. De laatstgeldende versie is op te vragen bij af-x fire solutions. Deze informatie- instructie- en gebruikershandleiding is een onderdeel van de ASP (Aerosol Standard Procedure).

kiwa pecertificeerd

Versie FP-04 01-11-2010

	TECHNISCHE INFORMATIE		
FP-500	Model	FP-500	
FF-500	Туре	Cold	
	Inhoud blusstof	457 gram effectief	
<b>A</b>	Activeringsmechanisme	thermische activering door thermocord	
<i>₽</i> <b>%</b> .		elektrisch (6-32V D/C 0,8A / 3-4 seconden)	
	Activering	verwarmingselement met 2 Ohm weerstand	
	Te testen stroomsterkte	maximaal 5 mA.	
	Gewicht Bruto	2.670 gram	
	Gewicht Netto blusstof	500 gram	
	Operationele uitstroomtijd	5-10 seconden	
	Nozzle	Standaard	
	Uitstroomopening	1	
	Uitstootlengte	2,5 m	
	Afmeting	293 mm x 84 mm (diameter)	
	Brandklasse	A, B, C, F	
	Voor aanvullend informatie	Informatie, instructie- en gebruikers-	
		handleiding. Montage en nazorg door	
		CATTAS gecertificeerde personen	
		TOEPASSINGEN	
	Ruimten	< server ruimten, dubbele plafonds/vloeren	
	Vervoer	< vrachtwagen, bus, trein, metro, tram	
	Opslag	< kasten, kluizen	
	Grote schakelruimten	< meterkasten, besturingsunits	
	Transformators (groot)	< industrie	

	TECHNISCHE INFORMATIE		
FP-1000M	Model	FP-1000M	
1-1-1000141	Туре	Hot	
	Inhoud blusstof	950 gram	
1000	Activeringsmechanisme	handmatig door verwijdering veiligheidspin	
	Activering	compositie met 1,5 Ohm weerstand	
	Te testen stroomsterkte	n.v.t.	
	Gewicht Bruto	1.680 gram	
	Gewicht Netto blusstof	1.000 gram	
FirePro	Operationele uitstroomtijd	20-25 seconden	
Sudinguistring #	Uitstroomopening	2	
NA == 1000P	Uitstootlengte	3 m	
	Afmeting	200 mm x 88 mm (diameter)	
	Zelfactivering temperatuur	300 °C	
Do not dearning and a large an	Activering m. thermocord	n.v.t.	
One or market	Brandklasse	A, B, C.	
		TOEPASSINGEN	
Card and to B C The	Gebruik	< alleen door professionele gebruiker welke	
		een theoretische en praktische training	
CU PAI N	18	heeft doorlopen	
Cardboard			





Nummer

K49105/01

Vervangt

ervangt

Uitgegeven

2010-05-27

D.d.

--

#### Procescertificaat

### voor ontwerp, installatie, oplevering en nazorg van brandblusinstallaties gebaseerd op droge aërosol

Op grond van onderzoek, alsmede regelmatig door Kiwa uitgevoerde controles, worden de door

## Fire Solutions Benelux B.V.

uitgevoerde processen, gespecificeerd in dit certificaat, geacht te voldoen aan de Kiwa-beoordelingsrichtlijn BRL-K23003/01 "voor ontwerp, installatie, oplevering en nazorg van brandblusinstallaties gebaseerd op droge aërosol".

3. Helhone

Bouke Meekma Directeur Kiwa N.V.

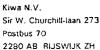
Dit certificaat is afgegeven conform het Kiwa-Reglement voor productcertificatie.

Dit certificaat bestaat uit 5 pagina's. Openbaarmaking van het certificaat is toegestaan.

#### **Onderneming**

Fire Solutions Benelux B.V. Benjamin Franklinstraat 14 3261 LW Oud-Beijerland Tel. 0186 699699 Fax 0186 636655

Fax 0186 636655
E-mail info@firepro.nl
Internet www.firepro.nl



Tel. 070 414 44 00 Fax 070 414 44 20 E-mail certif@kiwa.nl www.kiwa.nl/brand





THE STANDARDS INSTITUTION OF ISRAEL





## License No. 18907 to mark a product: with the Green Label

The Standards Institution of Israel and the Ministry of the Environmental Protection have licensed:

OPEN EYE LTD.

**HADERA** 

To mark with the Green Label the following products:

SBK FORMING FIREPRO - FIRE EXTINGUISHING AEROSOL GENERATORS

LIST OF TYPES IN ANNEX A

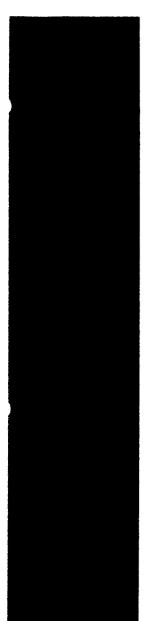
These commodities are produced in conformity with the requirements of the Israel Standard SI 1738 - General Guidelines for the Assessment of Products with Reduced Environmental Impact, the requirements set in the specific relevant standarts, and by the Green Label Board. This license is granted in conformance with SII procedure 004 - Rules for the Granting of the Green Label for Products with Reduced Environmental Impact. The license does not derogate any obligations, or other rules, which apply to the product(s) by law.

This license is valid from 01/01/2010 until 31/12/2010

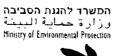
Dr. Yossi Inbar Director General

Ministry of Environmental Protection

**Doron Tamir**Director General
The Standards Institution of Israel



THE STANDARDS INSTITUTION OF ISRAEL







ANNEX A

18907

Page No. 1

To:

OPEN EYE LTD.

HADERA

Products:

SBK FORMING FIREPRO - FIRE EXTINGUISHING AEROSOL

**GENERATORS** 

Types:

1 .FP-8

2 .FP-20

3 .FP - 100

4 .FP - 200M

5 .FP - 200

6 .FP-500

7 .FP - 1000M

8 .FP - 1200

9 .FP - 1200C

10.FP - 3000

11.FP - 6300C

#2.FP-80

13.FP-2000

14.FP-5700

This license is valid from 01/01/2010 until 31/12/2010

**Dr. Yossi Inbar**Director Géneral
Ministry of Énvironmental Protection

**Doron Tamir**Director General
The Standards Institution of Israel

### **EC TYPE-EXAMINATION (MODULE B)** CERTIFICATE No. BSI/A.1/3.46/560436

This is to certify that BSI did undertake the relevant type approval procedures for the equipment identified below which was found to be in compliance with the Fire protection requirements of Marine Equipment Directive (MED) 96/98/EC, as amended, last amended by Directive 2009/26/EC, subject to any conditions in the schedule attached hereto.

**Applicant** 

FirePro Systems Limited

Address

6 Koumandarias & Spyrou Araouzou Street Tonia Court No2, 6<sup>th</sup> Floor

Limassol 3036

Cyprus

Manufacturer Address

FirePro Systems Limited

Ayios Athansios 4 Falea Street **Limassol District** 

Cyprus

Annex A1 Item

A.1/3.46 - Equivalent fixed gas fire extinguishing systems for machinery

spaces (aerosol systems)

**Product Type** 

Aerosol Fire Extinguishing System Units with dry condensed extinguishing

agent

**Product Description** 

FP20S, FP40S, FP80S, FP100S, FP200S, FP500S, FP1200, FP2000, FP3000 &

FP5700.

Specified Standard

MSC 1270

The attached schedule of approval forms part of this certificate.

First Issued:

20 August 2010

Issued by BSI (Notified Body No 0086)

Date of issue:

20 August 2010

Expiry date:

19 August 2015

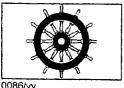
Signed

David W. Ford, Executive Director, Healthcare and Testing Services

#### Notes:

- This certificate will not be valid if the manufacturer makes any changes or modifications to the approved equipment, which have not been notified to, and agreed with the notified body named on this certificate.
- Should the specified regulations or standards be amended during the validity of this certificate, the product(s) is/are to be re-
- approved prior to it/they being placed on board vessels to which the amended regulations or standards apply.

  "The Mark of Conformity may only be affixed to the above type approved equipment and a Manufacturer's Declaration of Conformity issued when the production-control phase module (D) of ANNEX B of the Directive is fully complied with and controlled by a written inspection agreement with a notified body."



iv) "Wheelmark" Format yy Last two digits of year mark affixed. 0086 Notified Body number undertaking surveillance module

Sheet 1 of 4

raising standards worldwide"



Certificate No. BSI/A.1/3.46/560436

Date: 20 August 2010

#### SCHEDULE OF APPROVAL

#### **Product Specification**

- FP20S: Aerosol generating fire extinguishing system unit with 20g dry condensed extinguishing agent, thermal activation by thermocord at 172 °C, Fire Class A & B
- FP40S: Aerosol generating fire extinguishing system unit with 40g dry condensed extinguishing agent, thermal activation by thermocord at 172 °C, electrical (6 36 V D/C 0.8 A in 3 4 sec), heating element with 2.3 ohm resistance, Fire Class A & B
- FP80S: Aerosol generating fire extinguishing system unit with 80g dry condensed extinguishing agent, thermal activation by thermocord at 172 °C, electrical (6 36 V D/C 0.8 A in 3 4 sec), heating element with 2.3 ohm resistance, Fire Class A & B
- FP100S: Aerosol generating fire extinguishing system unit with 100g dry condensed extinguishing agent, thermal activation by thermocord at 172 °C, electrical (6 36 V D/C 0.8 A in 3 4 sec), heating element with 2.3 ohm resistance, Fire Class A & B
- FP200S: :Aerosol generating fire extinguishing system unit with 200g dry condensed extinguishing agent, thermal activation by thermocord at 172 °C, electrical (6 36 V D/C 0.8 A in 3 4 sec), heating element with 2.3 ohm resistance, Fire Class A & B
- FP500S: :Aerosol generating fire extinguishing system unit with 500g dry condensed extinguishing agent, thermal activation by thermocord at 172 °C, electrical (6 36 V D/C 0.8 A in 3 4 sec), heating element with 2.3 ohm resistance, Fire Class A & B
- FP1200 : :Aerosol generating fire extinguishing system unit with 1200g dry condensed extinguishing agent, thermal activation by thermocord at 172 °C, electrical (6 36 V D/C 0.8 A in 3 4 sec), heating element with 2.3 ohm resistance, Fire Class A & B
- FP2000 : :Aerosol generating fire extinguishing system unit with 2000g dry condensed extinguishing agent, thermal activation by thermocord at 172 °C, electrical (6 36 V D/C 0.8 A in 3 4 sec), heating element with 2.3 ohm resistance, Fire Class A & B
- FP3000 : :Aerosol generating fire extinguishing system unit with 3000g dry condensed extinguishing agent, thermal activation by thermocord at 172 °C, electrical (6 36 V D/C 0.8 A in 3 4 sec), heating element with 2.3 ohm resistance . Fire Class A & B
- FP5700 : :Aerosol generating fire extinguishing system unit with 5700g dry condensed extinguishing agent, thermal activation by thermocord at 172 °C, electrical (6 36 V D/C 0.8 A in 3 4 sec), heating element with 2.3 ohm resistance, Fire Class A & B





Certificate No. BSI/A.1/3.46/560436 Date: 20 August 2010

#### SCHEDULE OF APPROVAL

#### Conditions of Certification

- i) The certificate remains valid unless cancelled or revoked, provided the conditions listed below are complied with and the equipment remains satisfactory in service
- ii) The equipment detailed on page 1 on this certificate is to be manufactured in accordance with Production Quality Assurance system (Module D)
- iii) Detailed User instructions are to be provided with each product.
- iv) If the specified standards are amended during the validity of this certificate, this product type is to be reapproved prior to it being supplied to vessels to which the amended standards apply.
- v) Production tests are to be conducted in accordance with the applicable requirements of the IMO Resolutions and applicable standards and be recorded by the manufacturer in accordance with the approved Production Quality Assurance system (Module D) of the Marine Equipment Directive.
- vi) Each item, batch or lot of the equipment is to have the "Mark of Conformity" affixed and be issued with a "Declaration of Conformity".



Certificate No. BSI/A.1/3.46/560436

Date: 20 August 2010

#### SCHEDULE OF APPROVAL

Approval Documentation that forms part of this certification:

Drawing No.	Rev./ Issue No.	Date	Title	
C20ASS	0	17/01/2009	FP20S - General Assembly Drawing	
C40ASS	0	16/01/2008	FP40S – General Assembly Drawing	
C80ASS	0	16/01/2008	FP80S – General Assembly Drawing	
C1AS	2	29/05/2009	FP100S – General Assembly Drawings	
C2AS	2	25/05/2009	FP200S – General Assembly Drawings	
C5AS	2	16/02/2009	FP500S – General Assembly Drawings	
B12AS	0	01/01/2008	FP1200 - General Assembly Drawing	
B12EH	0	01/01/2008	FP1200 – External Housing Construction Drawing	
B12IH	0	01/01/2008	FP1200 - Internal Housing Construction Drawing	
B12IAS	0	01/01/2008	FP1200 - Internal Assembly Drawing	
B20AS	0	01/01/2008	FP2000 - General Assembly Drawing	
B20IAS	0	01/01/2008	FP2000 – Internal Assembly Drawing	
B30AS	0	01/01/2008	FP3000 - General Assembly Drawing	
B30IAS	0	01/01/2008	FP3000 – Internal Assembly Drawing	
B2030EH	1	01/01/2008	FP2000 & FP3000 – External Housing Construction Drawing	
B2030IH	0	01/01/2008	FP2000 & FP3000 - Internal Housing Construction Drawing	
B122020BRKT	0	01/01/2008	FP1200 - Mounting Bracket	
B2030BRKT	0	01/01/2008	FP2000 & FP3000 - Mounting Bracket	
AELACT	0	01/01/2008	Electrical Activators for all Models where fitted	
Supporting Docu	mentation			
Technical Dossier	0	22/07/2010	SMO Ref 7498123— Electronic copy of the Technical file covering all models listed on page 1	
Reports &	-	-	KIWA Certificate K21477/08 01/04/2010	
Certificates			UL Test Report, Project Ref 05CA05359, File EX6960	
			USCG Report CG-D-03-06	
			Russian Maritime Register of Shipping, Type approval Certificate Ref 10.80012.180 dated 11/06/2010 for MCS 1270	
			Hughes Associates INC Analysis Report dated Nov 2004 & 15/01/2009	
Report	-	06/08/2010	Technical Dossier Assessment Report 2411/7498123	

raising standards worldwide™

Sheet 3 of 4



### **EC QUALITY SYSTEM (MODULE D)** CERTIFICATE No. BSI/MED/PC/560437

This is to certify that BSI did undertake the relevant type approval procedures for the equipment identified below which was found to be in compliance with the Fire protection requirements of Marine Equipment Directive (MED) 96/98/EC, as amended, last amended by Directive (2009/26/EC), subject to any conditions in the schedule attached hereto.

The

Manufacturer

FirePro Systems Limited

Registered office

6 Koumandarias & Spyrou Araouzou Street

Tonia Court No2, 6th Floor

Limassol 3036

Cyprus

Manufacturing location

Ayios Athansios 4 Falea Street **Limassol District** 

Cyprus

maintains and applies a quality system in accordance with the requirements of the Maritime Equipment Directive Annex B, Module D.

Scope:

A.1/3.46

Equivalent fixed gas fire extinguishing systems for machinery spaces (aerosol

systems)

This certificate remains valid unless cancelled, expired or revoked.

First Issued:

20 August 2010

Issued by BSI (Notified Body No. 0086)

Date of issue: 20 August 2010

Expiry date:

19 August 2013

Signed

David W. Ford, Executive Director, Healthcare and Testing Services

#### Notes:

This certificate authorises the manufacturer or his authorised representative established within the Community in conjunction with the EC TYPE EXAMINATION (MODULE B) CERTIFICATE of the equipment listed in the scope to affix the "Mark of Conformity" (wheelmark).

This certificate loses its validity if the manufacturer makes any changes or modifications to the approved quality system, which have not been notified to, and agreed with the notified body named on this certificate and/or after lapse of time, withdrawal or revocation of the EC Type Examination (Module B) Certificate.

Example for the Application of the "Mark of Conformity":

"Wheelmark" Format yy Last two digits of year mark affixed. 0086 Notified Body number undertaking surveillance module

Sheet 1 of 2

raising standards worldwide™



Certificate No. BSI/MED/PC/560437

Date: 20 August 2010

#### Annex to

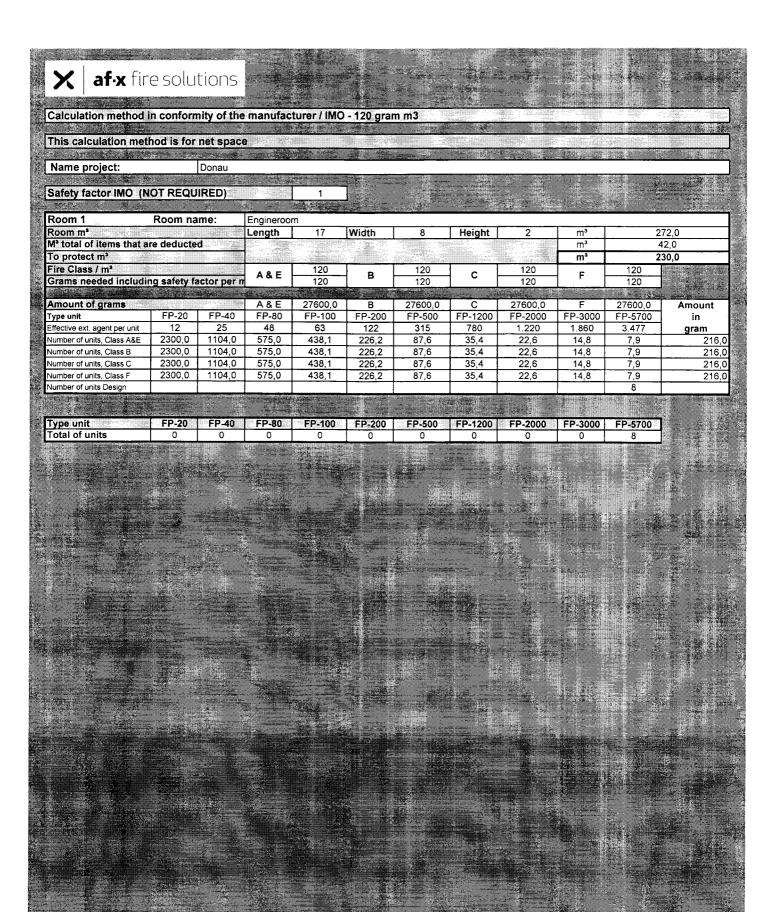
## EC QUALITY SYSTEM (MODULE D) CERTIFICATE No. BSI/MED/PC/560437

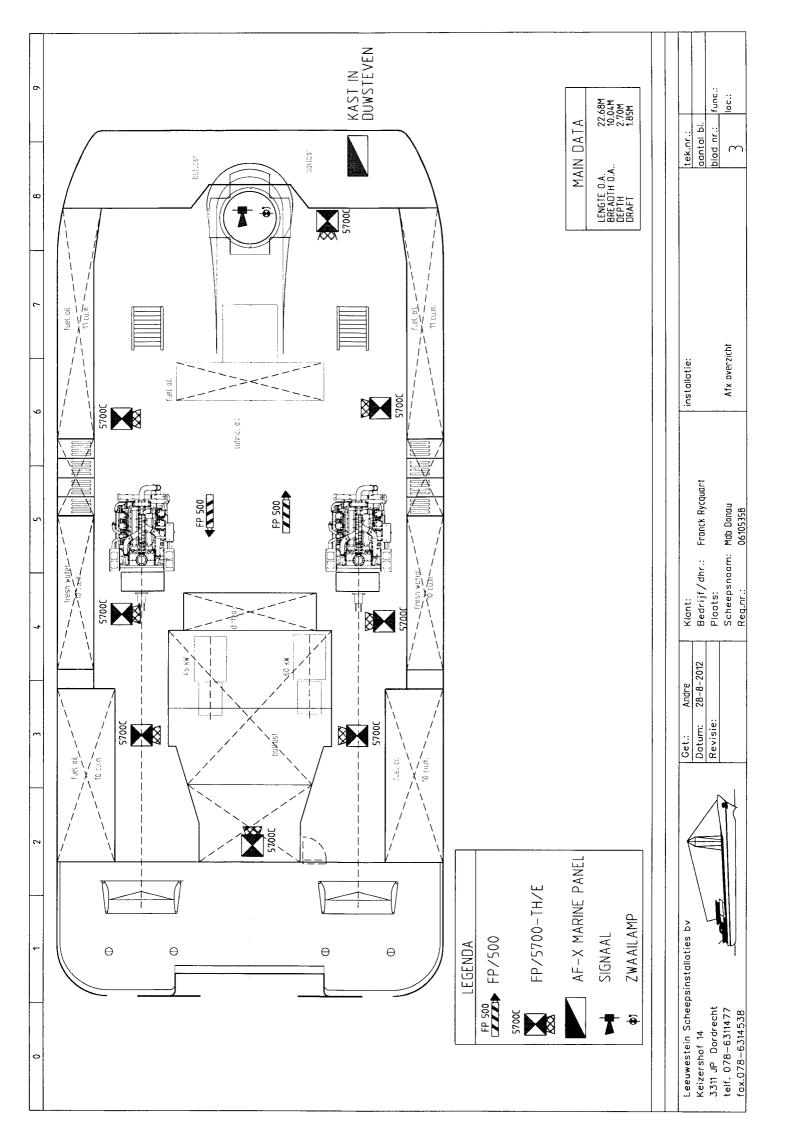
Product Designation	<u>Model</u>	Certificate No.	issue Date	Notified Body
	FP20S, FP40S, FP80S, FP100S, FP200S, FP500S, FP1200, FP2000, FP3000 & FP5700 aerosol generating fire extinguishing system unit with dry condensed extinguishing agent, Fire Rating Type A & B	BSI/MED/A.1/3.46/560436	20/08/2010	086

#### Conditions of Certification

- i) The certificate remains valid unless cancelled or revoked, provided the conditions listed below are complied with and the equipment remains satisfactory in service
- ii) The equipments detailed above are to be manufactured in accordance with Production Quality Assurance system (Module D) of the Marine Equipment Directive.
- iii) If the specified standards are amended during the validity of this certificate, the product type are to be re-approved prior to it being supplied to vessels to which the amended standards apply.
- iv) Production tests are to be conducted in accordance with the applicable requirements of the Directive and be recorded by the manufacturer in accordance with the approved Production Quality Assurance system (Module D) of the Marine Equipment Directive.
- v) Each equipment is to have the "Mark of Conformity" affixed and be issued with a "Declaration of Conformity".









ENI 06105350

## Protocol aanleg af-x blusinstallatie

**Akkoord** 

	$\mathcal{L}_{\mathcal{O}}$	
01.	Controle componenten op beschadiging.	_3
02.	Juiste doorvoeringen voor bekabeling aanwezig door schotten	, 3
03.	Goede, juiste fundatie voor ophangen componenten	· 523
04.	Controle inhoud desbetreffende ruimte of deze juist is berekend	
	t.o.v. aangeleverde tekeningen	
05.	Units ophangen zodat er een goede worp gecontinueerd wordt.	
06.	Controle kabels naar units volgens keur FB JER-H(st)H E30-90	\$
07.	Bekabeling deugdelijk bevestigen in schip	-3
08.	Wanneer meerdere kabels verbinden dit in een kastje met geïsoleerd	< ->
	porselein en een kabeldoos met wartels Wiska 208 of Spelsberg WKE	
09.	Aansluiten van de units in desbetreffende ruimtes.	-53
10.	Schone voeding gezekerd 24V naar Marine Panel	
11.	Noodvoeding gezekerd 24V of d.m.v. aangeleverd batterijen in unit	5-3
12.	Aansluiten, verbinding maken en sirene en akoestisch alarm naar unit	
13.	Aansluiten Marine Panel volgens aangeleverde procedure.	
14.	Controle of openingen, deuren goed afsluitbaar zijn	
	Scheeps- en adresgegevens controleren	C 2
	Als het gekeurde logboek aanwezig is en alles gecontroleerd en goed	
	bevonden is deze invullen met nummer en handtekening	
15.	Wanneer het gekeurde logboek nog niet aanwezig is dit melden	<b>(</b>
	op kantoor	
16.	Kantoor meldt de goedkeuring aan desbetreffende keuringsinstantie	
17.	Bordje vaste blusinstallatie plaatsen bij ingang betreffende ruimte.	

### Protocol alleen te gebruiken door cattas gecertificeerde personen

Datum controle: $20 - 0 - 2012$	2
Naam bedrijf: Leeuwertein Sheeps installaties SU.	
Naam cattas controleur:	_53